

297 mm



**BIZ 625 057**

SE E-nr 75 900 35  
Sno 43 221 26

- EN Instruction Manual
- FR Mode d'emploi
- NL Gebruiksaanwijzing
- DE Anwendung
- SE Bruksanvisning
- FI Käyttöopas
- NO Instruksjonshåndbok
- IT Manuale d'uso
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de instruções

**EN • LED FLOODLIGHT 25 W RECHARGEABLE**

**• SAFETY INSTRUCTIONS**

- 1 • Check if the stand is stable and it has a firm footing. Ensure cable is not touching any sharp objects and the mains plug connector is adequately protected against rain or moisture.
- 2 • Please pay attention not to touch the back of lamp body while in use.
- 3 • Do not look directly into the work lamp when it is switched on.

**• CAUTION**  
The light source of lamp can not be replaced.  
Do not use the lamp without shade. If shade is broken stop using the lamp and replace a new shade.

- 1 • Please full charge before first use.
- 2 • Please use the charger equipped with the lamp.
- 3 • Please do not use a modified or damaged charger.
- 4 • Please do not leave the lamp in charge over 24 hours.
- 5 • Please do not disassemble the lamp and do not replace the batteries.
- 6 • Please recharge the lamp every six months when in stock.
- 7 • Can be used indoors and outdoors, please charge the lamp in dry indoor location, do not immerse in water or any other liquid.

**FR • PROJECTEUR LED 25 W RECHARGEABLE**

**• CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- 1 • Vérifier que le support est stable et qu'il est posé sur une base solide. S'assurer que le câble n'est pas en contact avec des objets coupants et que la fiche d'alimentation secteur est correctement protégée de la pluie et de l'humidité.
- 2 • Veiller à ne pas toucher l'arrière du projecteur lorsqu'il est utilisé.
- 3 • Ne pas regarder directement le projecteur de chantier lorsqu'il est allumé.

**• ATTENTION**  
La source lumineuse du projecteur ne peut pas être remplacée.  
Ne pas utiliser le projecteur sans diffuseur. Si le diffuseur est cassé, cesser d'utiliser le projecteur et remplacer le diffuseur.

- 1 • Charger l'appareil complètement avant la première utilisation.
- 2 • Utiliser le chargeur fourni avec le projecteur.
- 3 • Ne pas utiliser de chargeur modifié ou endommagé.
- 4 • Ne pas laisser le projecteur charger plus de 24 heures.
- 5 • Ne pas démonter le projecteur et ne pas remplacer ses batteries.
- 6 • Recharger le projecteur tous les six mois lorsqu'il est stocké.
- 7 • Peut être utilisé en intérieur et en extérieur. Charger le projecteur en intérieur dans un endroit sec, ne pas le plonger dans l'eau ou dans un autre liquide.



**NL • OPLAADBARE SCHIJNWERPER LED 25 W**

**• VEILIGHEIDINSTRUCTIES**

- 1 • Controleer of de standaard stabiel is en op een stevige ondergrond staat. Verzeker u ervan dat de kabel niet in aanraking komt met scherpe voorwerpen en dat het stopcontact beschermd is tegen regen en vocht.
- 2 • Gelieve erop te letten de achterzijde van de lamp niet aan te raken wanneer hij in gebruik is.
- 3 • Kijk niet rechtstreeks in de lamp wanneer hij ingeschakeld is.

**• WAARSCHUWING**  
De lichtbron van de lamp kan niet worden vervangen.  
Gebruik de lamp niet zonder kap. Indien de kap kapot is de lamp niet meer gebruiken voordat u een nieuwe kap heeft geplaatst.

- 1 • Gelieve volledig op te laden vóór het eerste gebruik.
- 2 • Gelieve de lader te gebruiken die is meegeleverd bij de lamp.
- 3 • Gelieve geen gewijzigde of beschadigde lader te gebruiken.
- 4 • Gelieve de lamp niet langer dan 24 uur te laten opladen.
- 5 • Gelieve de lamp niet te demonteren en de batterijen niet te vervangen.
- 6 • Gelieve de lamp om de zes maanden te herladen wanneer hij niet wordt gebruikt.
- 7 • Kan binnen en buiten worden gebruikt, gelieve de lamp op te laden op een droge plaats, niet onderdampelen in water of enige andere vloeistof.

**DE • LADATTAVA LED VALONHEITIN 25 W**

**• SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

- 1 • Kontrollieren, ob das Stativ stabil ist und sicher steht. Sicherstellen, dass das Kabel keine scharfen Gegenstände berührt und der Netzstecker angemessen gegen Regen und Feuchtigkeit geschützt ist.
- 2 • Die Rückseite des Lampengehäuses während der Benutzung nicht berühren.
- 3 • Nicht direkt in die Arbeitlampe schauen, wenn sie eingeschaltet ist.

**• VORSICHT**  
Die Lichtquelle der Lampe kann nicht ersetzt werden.  
Die Lampe nicht ohne Schirm benutzen. Wenn der Schirm beschädigt ist, die Lampe erst wieder benutzen, wenn er ersetzt wurde.

- 1 • Vor der ersten Benutzung bitte voll aufladen.
- 2 • Bitte das mit der Stehlampe gelieferte Ladegerät benutzen.
- 3 • Bitte kein geändertes oder beschädigtes Ladegerät benutzen.
- 4 • Die Lampe bitte nicht länger als 24 Stunden laden.
- 5 • Die Lampe bitte nicht zerlegen und die Akkus nicht ersetzen.
- 6 • Wenn die Lampe gelagert wird, bitte alle sechs Monate aufladen.
- 7 • Kann im Innen- und Außenbereich benutzt werden. Die Lampe bitte in einem trockenen Innenraum aufladen. Nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eintauchen.

FRONT

**SE • LADBAR LED-STRÅLKASTARE 25 W**

**• SÄKERHETSANVISNINGAR**

- 1 • Kontrollera att stativet är stabilt och står stadigt. Se till att kablarna inte vidrör något vasst föremål och att nätkontakten är skyddad från regn och fukt.
- 2 • Se till att inte vidröra baksidan av lampkroppen när lampen används.
- 3 • Se inte direkt in i arbetslampen när den är på.

**• VARNING**  
Lampans ljuskälla kan inte bytas ut.  
Använd inte lampen utan skärm. Upphör med all användning av lampen om skärmen är skadad. Byt ut den mot en ny.

- 1 • Se till att den är fulladdad före första användningen.
- 2 • Använd laddaren som medföljer lampen.
- 3 • Använd inte en ändrad eller en skadad laddare.
- 4 • Ladda lampen i högst 24 timmar.
- 5 • Ta inte isär lampen och byt inte batterierna.
- 6 • Ladda om lampen var sjätte månad när den är undanställd för förvaring.
- 7 • Kan användas både inomhus och utomhus. Ladda lampen inomhus i ett torrt utrymme. Sänk inte ned den i vatten eller någon annan vätska.

**FI • LADATTAVA LED VALONHEITIN 25 W**

**• ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET**

- 1 • Tarkista, että valaisin pystyy tukevasti pystyssä. Varmista, ettei kaapeli kosketa teräviin esineisiin ja että virtaliitin on hyvin suojattu sateelta tai kosteudelta.
- 2 • Varo koskettamasta valaisinrunгон takaosaan käytön aikana.
- 3 • Älä katso suoraan työvaloon kun se on kytketty päälle.

**• VAROITUS**  
Lampun valolähdettä ei voi vaihtaa.  
Älä käytä lampua ilman varjostinta. Jos varjostin menee rikki, lopeta lampun käyttö ja vaihda varjostin.

- 1 • Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- 2 • Käytä merkivalolla varustettua laturia.
- 3 • Älä käytä muutettua tai vahingoittunutta laturia.
- 4 • Älä jätä lampua lataukseen yli 24 tunniksi..
- 5 • Älä pura lampua äläkä vaihda akkua.
- 6 • Kun lampua ei käytetä ja se varastoidaan, lataa se kuuden kuukauden välein.
- 7 • Voidaan käyttää sisällä ja ulkona. Lataa lampu kuivassa sisätilassa. Älä upota veteen tai mihinkään nesteeseen.

**NO • OPPLADBAR LED 25 W PROSJEKTØR**

**• SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

- 1 • Kontroller at stativet er stabilt og står fast og trygt. Sørg for at ledningen ikke er i berøring med en skarp gjenstand og at strømstopselet er godt beskyttet mot regn eller fuktighet.
- 2 • Pass på at du ikke rører baksiden av lampekroppen når lampen er i bruk.
- 3 • Ikke se rett inn i arbeidslampen når den er på.

**• OBS**  
Lampens lyskilde kan ikke skiftes ut.  
Lampen må ikke brukes uten skjermrøret. Hvis skjermrøret er sprukket, må du slutte å bruke lampen og skifte det ut.

- 1 • Lad helt opp før første gangs bruk.
- 2 • Bruk bare laderen som fulgte med lampen.
- 3 • Ikke bruk en modifisert eller skadet lader.
- 4 • Ikke la lampen være i opplading i over ett døgn.
- 5 • Ikke demonter lampen, og unngå å skifte ut batteriene.
- 6 • Lad opp lampen hver 6. måned hvis den er satt på lagring.
- 7 • Lampen kan brukes innen- og utendørs. Lad den opp på tørre steder innendørs. Den må ikke dykkes ned i vann eller andre væsker.

**IT • FARO LED 25 W RICARICABILE**

**• ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- 1 • Controllare che la base sia stabile e che sia appoggiata saldamente. Accertarsi che il cavo non entri in contatto con alcun oggetto appuntito e che il connettore della spina sia adeguatamente protetto dalla pioggia o umidità.
- 2 • Fare attenzione a non toccare il retro della lampada durante l'uso.
- 3 • Non guardare direttamente verso la lampada quando è accesa.

**• ATTENZIONE**  
La fonte luminosa della lampada non può essere sostituita.  
Non usare la lampada senza maschera. Se la maschera si rompe, interrompere l'uso della lampada e sostituirla con una maschera nuova.

- 1 • Caricare completamente prima dell'uso.
- 2 • Utilizzare solo il caricabatteria fornito con la lampada.
- 3 • Non usare un caricabatteria modificato o danneggiato.
- 4 • Non lasciare la lampada in carica per oltre 24 ore.
- 5 • Non smontare la lampada e non sostituire le batterie.
- 6 • Ricaricare la lampada ogni sei mesi quando non viene utilizzata.
- 7 • Può essere usata sia all'esterno che in ambienti interni, caricare la lampada in un luogo interno asciutto, non immergere in acqua o in qualsiasi altro liquido.

**ES • PROYECTOR LED 25 W RECARGABLE**

**• INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- 1 • Realice una carga completa antes del primer uso.
- 2 • Utilice el cargador que se entrega con la lámpara.
- 3 • No utilice un cargador modificado o dañado.
- 4 • No deje la lámpara cargándose más de 24 horas.
- 5 • No desmonte la lámpara, y no sustituya las baterías.
- 6 • Recargue la lámpara cada seis meses si la tiene guardada en almacén.
- 7 • Se puede emplear en interiores y en el exterior. Cargue siempre la lámpara en un lugar interior seco. No sumergir en agua ni en ningún otro líquido.

**• PRECAUCIÓN**  
No es posible sustituir la fuente de luz de la lámpara.  
No utilice la lámpara sin pantalla. Si se rompe la pantalla, deje de utilizar la lámpara y sustituya la pantalla.

**PT • PROJETO R LED 25 W RECARREGÁVEL**

**• INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- 1 • Verifique se o suporte está estável. Assegure-se de que o cabo não está em contacto com um objeto cortante e de que a ligação da ficha está devidamente protegida contra a chuva e a humidade.
- 2 • Preste atenção para não tocar na parte traseira do corpo da lâmpada quando está em utilização.
- 3 • Não olhe diretamente para a lâmpada de trabalho quando está ligada.

**• ATENÇÃO**  
A fonte de luz da lâmpada não pode ser substituída.  
Não utilize a lâmpada sem difusor. Se o difusor estiver partido, pare de utilizar a lâmpada e substitua por um difusor novo.

- 1 • Carregue por completo antes da primeira utilização.
- 2 • Utilize o carregador fornecido com a lâmpada.
- 3 • Não utilize um carregador modificado ou danificado.
- 4 • Não deixe a lâmpada a carregar durante mais de 24 horas.
- 5 • Não desmonte a lâmpada e não substitua as pilhas.
- 6 • Recarregue a lâmpada a cada seis meses quando está armazenada.
- 7 • Pode ser utilizada no interior e exterior, carregue a lâmpada num local interior e seco, não imerja em água ou qualquer outro líquido.

BACK

**BizLine**  
FAMILLE  
GAMME  
CHEF DE PRODUITS  
GRAPHISTE  
VERSION  
CRÉATION  
MODIFICATION  
VALIDATION

**BIZ 625 057**  
Équipement de chantier et d'atelier  
Éclairage  
Aurélien Lepy  
Mathilde Daniel

PACKAGING Instruction manual  
SIZE 297 x 210 mm  
VARNISH Mat  
CUT \_\_\_\_\_  
FOLD - - - - -  
BACKGROUND - - - - -  
COLOURS BLACK ■

210 mm